



نظام رقم ٦٩ لسنة ٢٠١٣ (نظام
معادلة الشهادات من مستوى
شهادة الدراسة الثانوية العامة لسنة
٢٠١٣) وتعديلاته
حتى التعديل بموجب نظام مُعدل لنظام
مُعادلة الشهادات من مستوى شهادة الدراسة
الثانوية العامة

الديباجة

نحن عبدالله الثاني ابن الحسين ملك المملكة الاردنية الهاشمية

بمقتضى المادة ٣١ من الدستور

وبناء على ما قرره مجلس الوزراء بتاريخ ٢٩/٧/٢٠١٣.

نأمر بوضع النظام الآتي

صادر بمقتضى المادة ٤٥ من قانون التربية والتعليم رقم ٣ لسنة ١٩٩٤

تاريخ السريان ١-٩-٢٠١٣

المادة ١ التسمية وبدء العمل

يسمى هذا النظام (نظام معادلة الشهادات من مستوى شهادة الدراسة الثانوية العامة لسنة ٢٠١٣) ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

تاريخ السريان ١٦-٧-٢٠٢٥

المادة ٢ المصطلحات

يكون للكلمات والعبارات التالية حيثما وردت في هذا النظام المعاني المخصصة لها أدناه ما لم تدل القرينة على غير ذلك:

الوزارة : وزارة التربية و التعليم .

الوزير : وزير التربية و التعليم.

الشهادة العلمية من مستوى شهادة الدراسة الثانوية العامة المطلوب معادلتها وفق أحكام هذا النظام.

شهادة الدراسة الثانوية العامة : الشهادة التي تمنحها الوزارة بعد نهاية المرحلة الثانوية في مناهج التعليم الثانوي الشامل.

المادة ٣ تشكيل لجنة معادلة الشهادات

تاريخ السريان ١٦-٧-٢٠٢٥

أ - تشكل في الوزارة لجنة تسمى (لجنة معادلة الشهادات) برئاسة أحد الأمناء العامين للوزارة يسميه الوزير وعضوية كل من:-

١ - مدير إدارة الامتحانات والاختبارات (نائباً للرئيس).

٢ - مدير إدارة الشؤون القانونية.

٣ - ممثل عن وزارة التعليم العالي والبحث العلمي يسميه وزيرها.

٤ - رئيس قسم معادلة الشهادات.

ب - يكون رئيس قسم معادلة الشهادات أمين سر للجنة يتولى تدوين محاضر جلساتها وحفظ قيودها وسجلاتها ومتابعة تنفيذ قراراتها وأي مهام أخرى يكلفه بها رئيس اللجنة.

المادة ٤ اجتماع لجنة معادلة الشهادات

تاريخ السريان ١-٩-٢٠١٣

تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها أو نائبه عند غيابه ويكون اجتماعها قانونياً بحضور أكثرية اعضائها على أن يكون الرئيس أو نائبه من بينهم وتتخذ قراراتها بأكثرية أصوات أعضائها.

المادة ٥ مهام وصلاحيات لجنة معادلة الشهادات

تاريخ السريان ١-٩-٢٠١٣

تتولى اللجنة المهام والصلاحيات التالية :

أ - دراسة طلبات معادلة الشهادات واتخاذ القرارات المناسبة بشأنها.

ب - دراسة طلب معادلة أي شهادة لم تشملها أسس معادلة الشهادات تحال إليها من الوزير.

المادة ٦ اسس معادلة الشهادات

تاريخ السريان ١٦-٧-٢٠٢٥

تراعى عند معادلة الشهادة الصادرة عن المدارس في بلدانها الأصلية الأسس التالية مجتمعة:-

أ- تقديم ما يثبت إقامة حامل الشهادة مدة لا تقل عن سنتين دراسيتين قبل حصوله على الشهادة مباشرة وفقاً للتقويم المدرسي في الدولة التي صدرت الشهادة عنها، ويستثنى من ذلك الدارس على البرامج التعليمية الأجنبية المعتمدة والطالب غير الأردني الدارس باللغة الرسمية لجنسيته.

ب- تقديم ما يثبت أن الشهادة المطلوب معادلتها تُؤهل حاملها الالتحاق بالجامعات الرسمية داخل الدولة التي صدرت الشهادة عنها.

ج- التحقق من أن المعلومات الواردة في الشهادة المطلوب معادلتها صحيحة بالطرق الرسمية أو بأي وسيلة تراها اللجنة مناسبة.

د- استيفاء الشروط المنصوص عليها في التعليمات التي يصدرها الوزير والتي تتم بموجبها معادلة شهادات البرامج الأجنبية بما في ذلك شهادة البكالوريا الدولية وشهادة الثقافة العامة البريطانية وشهادة دبلوما الثانوية الأمريكية، الصادرة عن أي مؤسسة تعليمية خاصة داخل المملكة وخارجها.

المادة ٧

تاريخ السريان ١٠-٧-٢٠١٦

- أ- يخضع حامل الشهادة الصادرة عن المدارس العربية في غير بلدانها الأصلية لاختباري القدرات المعرفية والقدرات التحصيلية اللذين تجريهما الوزارة.
- ب- يشترط في المدرسة التي تمنح الشهادة المشار إليها في البند (أ) من هذه الفقرة أن تكون حاصلة على الترخيص اللازم ومعترفاً بها من بلدها الأصلي و الجهة المسؤولة عن التعليم في بلد الدراسة.
- ب- على حامل الشهادة المشار إليها في البند (أ) من الفقرة (أ) من هذه المادة تقديم ما يثبت إقامته في بلد الدراسة مدة لا تقل عن سنتين دراسيتين قبل الحصول على الشهادة مباشرة وفقاً للتقويم المدرسي فيها.
- ج- تعد نتيجة اختباري القدرات المعرفية والقدرات التحصيلية المعدل المعتمد لأغراض القبول في الجامعات الرسمية والخاصة.
- د- تحدد إجراءات اختباري القدرات المعرفية والقدرات التحصيلية وجميع الشؤون المتعلقة بهما بمقتضى تعليمات يصدرها الوزير لهذه الغاية.
- هـ- للوزارة التثبت من قانونية أي مدرسة في غير بلدانها الأصلية بالطريقة التي تراها مناسبة.

المادة ٨

تاريخ السريان ١٧-١-٢٠٢١

- أ- يخضع حامل الشهادة الصادرة عن المدارس غير العربية في البلدان غير العربية وتدرس بغير اللغة الأصلية للدولة الموجودة فيها، لاختباري القدرات المعرفية والقدرات التحصيلية اللذين تجريهما الوزارة.
- ب. تعد نتيجة اختباري القدرات المعرفية والقدرات التحصيلية ، هي المعدل المعتمد لأغراض القبول في الجامعات الرسمية والخاصة.
- ج- على حامل الشهادة المطلوب معادلتها تقديم ما يثبت اقامته في بلد الدراسة مدة لا تقل عن سنتين دراسيتين قبل الحصول على الشهادة مباشرة وفقاً للتقويم المدرسي فيها.
- د- أن تؤهل الشهادة المطلوب معادلتها حاملها الالتحاق بالجامعات الرسمية داخل الدولة التي صدرت الشهادة عنها.
- هـ- لا تسري أحكام الفقرات من (أ) إلى (د) من هذه المادة على حامل الشهادة الدارس على البرامج التعليمية الأجنبية المعتمدة.

المادة ٩

تاريخ السريان ١٦-٧-٢٠٢٥

إذا لم يحقق حامل الشهادة الصادرة عن المدارس في بلدانها الأصلية للدارس على البرامج التعليمية الأجنبية المعتمدة لشروط معادلة الشهادات المنصوص عليها في هذا النظام والتعليمات الصادرة بمقتضاه يخضع لاختباري القدرات المعرفية والقدرات التحصيلية اللذين تجريهما الوزارة.

المادة ١٠

تاريخ السريان ١٦-٧-٢٠٢٥

- أ- على حامل الشهادة تقديم ما يُثبت إقامته في بلد الدراسة مع أحد والديه أو كليهما، أو المُوكل برعايته، أو الحصول على عدم ممانعة من السفارة أو المُلحقية الأردنية للاتحاق بالدراسة في بلد الدراسة، أو الحصول على موافقة الوزارة.
- ب- يُحظر على مكاتب الخدمات الطلابية الترويج للدراسة خارج المملكة وتسجيل الطلبة الأردنيين للحصول على الشهادة من مدارس خارج المملكة تحت طائلة المساءلة القانونية.

المادة ١١

تاريخ السريان ١-٩-٢٠١٣

- أ - يقدم طلب معادلة الشهادة خطياً إلى الوزير وفقاً للنموذج المعتمد لهذه الغاية مرفقاً به صورة عن الشهادة الأصلية و كشف العلامات لأخر ثلاث سنوات دراسية مصدقة من الجهات المختصة وأي وثائق ثبوتية أخرى لازمة لذلك.
- ب - للجنة أن تطلب من مقدم الطلب أي وثائق أخرى تراها ضرورية غير منصوص عليها في هذا النظام أو التعليمات الصادرة بمقتضاه.
- ج - للجنة دعوة من تراه مناسباً من ذوي الخبرة والاختصاص للاستئناس برأيه بشأن معادلة الشهادة .

المادة ١٢ اجراءات تقديم طلب معادلة الشهادة

تاريخ السريان ١٦-٧-٢٠٢٥

- أ - تصدر اللجنة قرارها بشأن طلب معادلة الشهادة بالموافقة أو الرفض وفق أحكام هذا النظام والتعليمات الصادرة بموجبه خلال مدة لا تتجاوز خمسة عشر يوماً.
- ب - لمقدم الطلب أو وكيله الاعتراض أمام اللجنة على قرارها برفض معادلة الشهادة خلال ثلاثين يوماً من تاريخ صدور هذا القرار و يكون قرار اللجنة بشأن الاعتراض قابلاً للطعن امام المحكمة الإدارية.
- ج- للوزارة منح حامل الشهادة وثيقة معادلة مؤقتة إلى حين التحقق من صحة الشهادة.

المادة ١٣ رسوم تقديم طلب معادلة الشهادة

تاريخ السريان ١-٩-٢٠١٣

- تستوفي الوزارة عند تقديم طلب معادلة الشهادة بدل خدمات على النحو التالي:
- أ - (٥٠) ديناراً عن اصدار شهادة معادلة باللغة العربية.
- ب - (٥٠) ديناراً عن اصدار شهادة معادلة باللغة الإنجليزية.
- ج - (٢٠) ديناراً عن اصدار بدل فاقد لشهادة المعادلة.
- د - (١٠) دنانير عن إصدار نسخة إضافية أصلية أو عن اصدار أي وثيقة تخص معادلة الشهادة.

المادة ١٤

تاريخ السريان ١٦-٧-٢٠٢٥

- تسري أحكام هذا النظام المعدل على الطلبة الذين يلتحقون بالدراسة بعد سريان أحكامه.

يصدر الوزير التعليمات اللازمة لتنفيذ احكام هذا النظام على أن يتم نشرها في الجريدة الرسمية.

يلغى نظام معادلة الشهادات رقم (٤٢) لسنة ١٩٩٢ على أن يستمر العمل بالتعليمات الصادرة بمقتضاه إلى أن تلغى أو تعدل أو يستبدل غيرها بها وفقاً لأحكام هذا النظام.

المنشور في العدد ٥٢٣٨ على الصفحة ٤٠٩٢ نظام رقم ٦٩ لسنة ٢٠١٣ (نظام معادلة الشهادات من مستوى شهادة الدراسة الثانوية العامة لسنة ٢٠١٣) وتعديلاته
نظام المعدل مشروع نظام معدل لنظام معادلة الشهادات من مستوى شهادة الدراسة الثانوية العامة بتاريخ ٢٠١٣-٠٩-٠١ والساري بتاريخ ٢٠١٣-٠٩-٠١ المعدل
المنشور في العدد ٥٤٠٩ على الصفحة معدل رقم ٨٨ لسنة ٢٠١٦ (نظام معدل لنظام معادلة الشهادات من مستوى شهادة الدراسة الثانوية العامة لسنة ٢٠١٦)
نظام معدل رقم ٨٤ لسنة ٢٠١٨ (نظام معدل لنظام معادلة الشهادات من مستوى شهادة الدراسة الثانوية العامة لسنة ٢٠١٨) المعدل
نظام معدل رقم ١١٥ لسنة ٢٠١٩ (نظام المعدل المنشور في العدد ٥٥٢٠ على الصفحة ٣٩١٠ بتاريخ ٢٠١٨-٠٦-١٤ والساري بتاريخ ٢٠١٨-٠٦-١٤ المعدل الثانوية العامة لسنة ٢٠١٨)
المنشور في العدد ٥٥٨١ على الصفحة ٣٤٧٩ بتاريخ ٢٠١٩-٠٦-١٦ والساري معدل لنظام معادلة الشهادات من مستوى شهادة الدراسة الثانوية العامة لسنة ٢٠١٩)
المنشور نظام معدل رقم ٥ لسنة ٢٠٢١ (نظام معدل لنظام معادلة الشهادات من مستوى شهادة الدراسة الثانوية العامة لسنة ٢٠٢١) بتاريخ ٢٠١٩-٠٦-١٦ المعدل
نظام معدل رقم ٣٩ لسنة ٢٠٢٥ (نظام معدل لنظام معادلة الشهادات من مستوى شهادة الدراسة الثانوية العامة لسنة ٢٠٢٥) بتاريخ ٢٠٢١-٠١-١٧ والساري بتاريخ ٢٠٢١-٠١-١٧ المعدل
المنشور في العدد ٦٠٠٠ على الصفحة ٣٤٤٢ بتاريخ ٢٠٢٥-٠٧-١٦ والساري بتاريخ ٢٠٢٥-٠٧-١٦ المعدل شهادة الدراسة الثانوية العامة لسنة ٢٠٢٥)
والمشار إليه هنا وفيما بعد بالاسم المختصر نظام رقم ٦٩ لسنة ٢٠١٣ (نظام معادلة الشهادات من مستوى شهادة الدراسة الثانوية العامة لسنة ٢٠١٣) وتعديلاته